Honeywell

Wireless Bell Push
Sonnette sans fil
Pulsador inalámbrico

WIRELESS
inalámbrico
sans fil

COMPATIBILITY
compatibilidad
compatibilité

RPWL100A

Wireless Push

Thank you for choosing this product. Please use the following instructions to ensure correct installation and use. Keep these instructions in a safe place for future reference.

Package contains...

- Bell push
- 23A 12V battery for bell push
- 2 Mounting screws
- 2 Wall anchors
- Adhesive pad

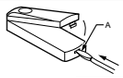
You will need:
- Small flat bladed screwdriver
- Small cross head screwdriver

Safety...

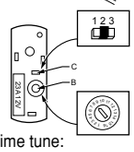
Always follow the manufacturer's advice when using power tools and wear suitable protective equipment (e.g. safety goggles) when drilling holes.

Installation Guide...

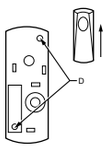
1. Open bell push.
   Carefully insert a small flathead screwdriver into slot (A) and twist gently. Lift away the front of the bell push to reveal the inside.



2. Set the bell push channel
   Using a flat blade screwdriver, set rotary switch (B) to the same setting as the chime that you want to operate with this push.



3. Select a tune
   Switch (C), in the bell push, selects the chime tune:
   1. Westminster
   2. Ding Dong (manufacturer's setting)
   3. Ding
4. Mount the bell push
   Mount the bell push using the adhesive pad or by using the two screws, as follows:
   A. Hold the bell push up against the door frame or wall where you want to mount it. (Ensure the push button is at the top).
   B. Make a mark on the wall where the two screw holes will be.
   C. Take away the bell push base and drill two holes large enough to accommodate the wall anchors if necessary.
   D. Screw the bell push to the wall through the mounting points (D).
   E. Insert the 23A 12V battery (included).
   F. Refit the cover, locating the top catch first.



Troubleshooting...

Chime doesn't sound when the bell push is pushed
- Check that the batteries have enough charge and are installed the right way. Note the + and - symbols molded into the back of the battery compartment.
- If the chime sound becomes faint or distorted, you should replace the batteries. Use LR14(C) alkaline batteries only.
- Check that the bell push channel switch and the chime channel switch are in the same position. See Set Up.
- Check that the distance between the bell push or the chime is not too great* (see chime user manual).

Chime sounds without being pushed
- Check that there is not water in the bell push or the chime. This can damage the electronics.
- Check that a neighbor is not using the same channel for their chime or a similar wireless system. See Set Up.

**The stated transmission range if this product is measured in open field conditions. Walls, ceilings and metal structures (i.e. reinforced uPVC) will reduce the maximum range.*

Disposal and Recycling...

Batteries and waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where these facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Guarantee...

Honeywell guarantees this product for 1 year from the date of purchase. Proof of purchase is required; this does not affect your statutory rights. If you require further information about your product, call the Honeywell helpline at 1-800-468-1502.

Declaration...

Honeywell hereby declares that this product complies with Part 15 of the FCC rules and Industrial Canada standards. This device operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the users authority to operate the equipment.

Honeywell

Wireless Bell Push
Sonnette sans fil
Pulsador inalámbrico

- **Range dependent on door chime.**
- *La portée dépend du carillon de porte.*
- *El alcance depende de la campanilla para puerta.*

Design reg. UK3015344;
EU 180823,176672;
China ZL200430006524.9

Federal Communications Commission
Operating frequency: 345 MHz;
FCC and IC certified
Fréquence de service : 345 MHz
Certifié FCC et IC

©2007 Honeywell International Inc.
All Rights Reserved.
Golden Valley, MN 55422 U.S.A.
Engineered by Honeywell
Made in China
Tous droits réservés.
Conçu par Honeywell
Fabriqué en Chine
Todos los derechos reservados.
Diseñado por Honeywell
Hecho en China

http://yourhome.honeywell.com
1-800-468-1502

1-Year Limited Warranty
Garantie limitée de 1 an
1 año de garantía limitada

0 85267 33423 5

Proof of Purchase/Preuve d'achat/
Comprobante de compra
Model/Modèle/Modelo RPWL100A1009
69-2136EFS

Sonnette sans fil

Merci d'avoir choisi ce produit. Prière de suivre les instructions suivantes pour installer et utiliser correctement ce produit. Conserver ces instructions dans un endroit sûr de façon à pouvoir y référer plus tard.

Contenu de l'emballage

- Sonnette
- Pile alcaline 23A 12 V pour la sonnette
- 2 vis de fixation
- 2 chevilles d'ancrage
- Tampon adhésif

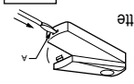
Matériel requis :
- Petit tournevis à lame plate
- Petit tournevis cruciforme

Sécurité

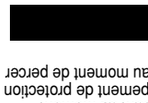
Il faut toujours respecter les conseils du fabricant au moment d'utiliser des outils électriques et porter l'équipement de protection nécessaire (p. ex. des lunettes de protection) au moment de percer des trous.

Guide d'installation

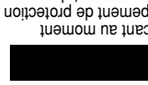
1. Ouvrir la sonnette.
   Insérer délicatement la lame d'un tournevis à lame plate dans la fente A et faire tourner doucement. Soulever le devant de la sonnette pour voir l'intérieur.



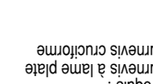
2. Régler le canal de la sonnette.
   Se servir d'un tournevis à lame plate pour régler la position du cadran B à la même position que celle du carillon qui est relié à la sonnette.



3. Sélectionner une mélodie
   L'interrupteur C de la sonnette permet de choisir lawmélodie du carillon :
   1. Westminster
   2. Ding dong (réglage du fabricant)
   3. Ding



4. Installation de la sonnette
   Fixer la sonnette au moyen du tampon adhésif ou de deux vis, comme suit :
   A. Tenir la sonnette contre le cadre de porte ou le mur où elle sera installée. (S'assurer que le bouton de la sonnette est vers le haut).
   B. Faire une marque sur le mur à l'emplacement des deux vis.
   C. Retirer la base de la sonnette et percer deux trous assez grands pour recevoir les chevilles d'ancrage au besoin.
   D. Visser la sonnette au mur aux points de fixation D.
   E. Insérer la pile 12 V 23A (comprise).
   F. Replacer le couvercle en insérant le loquet du dessus en premier.



Mise au rebut et recyclage

Prière de recycler partout où les services adéquats sont à disposition. Communiquer avec la municipalité ou le détaillant pour obtenir des conseils en matière de recyclage.

Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Déclaration

Honeywell déclare aux présentes que ce produit est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes d'Industrie Canada. Le fonctionnement de ce système est assorti aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) L'appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient nuire à son fonctionnement.
Mise en garde : Toute modification qui n'est pas autorisée expressément par la partie responsable de la conformité de l'appareil aux règles en vigueur pourrait rendre l'utilisateur inapte à faire fonctionner le matériel.

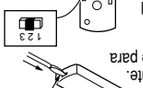
Dépannage

Le carillon ne sonne pas lorsqu'on appuie sur la sonnette...
- Vérifier si la charge des piles est suffisante et si les piles sont installées correctement. Observer les symboles + et - gravés dans le compartiment à piles.
- Si la sonnete de carillon fabilit ou semble anormale, remplacer les piles. Utiliser des piles alcalines LR14 de taille C seulement.
- S'assurer que le réglage du canal de la sonnette est le même que celui du carillon. Voir la section sur le Réglage.
- Vérifier si la distance entre la sonnette et le carillon n'est pas trop grande* (voir les indications sur l'emballage).
- Vérifier s'il y a de l'eau dans la sonnette ou le carillon. L'eau peut endommager les composants électroniques.
- Vérifier si un voisin n'utilise pas le même canal pour son carillon ou s'il n'utilise pas un système sans fil similaire. Voir la section sur le Réglage.

**La portée de transmission indiquée pour l'appareil est valable à ciel ouvert. Les murs, les plafonds et les structures métalliques (p. ex. le PVC-U renforcé) ont pour effet de réduire la portée de l'appareil.*

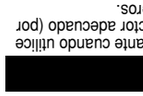
Guía de instalación

1. Abra el pulsador del timbre.
   Inserte con cuidado un destornillador pequeño de hoja plana en la ranura (A) y gire suavemente. Quite la parte delantera del pulsador del timbre para dejar la parte interna al descubierto.

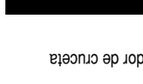


2. Configure el canal del pulsador del timbre
   Con un destornillador de hoja plana, coloque el interruptor giratorio (B) en la misma posición que la campanilla que desea operar con este pulsador.

3. Seleccione una melodía
   El interruptor (C), del pulsador del timbre, selecciona la melodía de la campanilla:
   1. Westminster
   2. Ding Dong (configuración de fábrica)
   3. Ding



4. Instalación del pulsador del timbre
   Instale el pulsador del timbre utilizando la almohadilla adhesiva o los dos tornillos, tal como se detalla a continuación:
   A. Sostenga el pulsador del timbre contra el marco de la puerta o la pared donde lo desea instalar. (Asegúrese de que el botón pulsador quede en la parte superior).
   B. Realice una marca en la pared donde estarán los dos agujeros para los tornillos.
   C. Quite la base del pulsador del timbre y taladre dos agujeros lo suficientemente grandes como para colocar los tarugos de pared, si es necesario.
   D. Atornille el pulsador del timbre en la pared a través de los puntos de montaje (D).
   E. Inserte la batería de 23A 12V (incluida).
   F. Vuelva a instalar la cubierta, ubicando primero el enganche de la parte superior.



Seguridad

Siempre siga las recomendaciones del fabricante cuando utilice herramientas eléctricas y utilice equipo protector adecuado (por ej.: gafas de seguridad) cuando taladre agujeros.

El paquete incluye

- Pulsador del timbre
- Batería de 23A 12V para el pulsador del timbre
- 2 tornillos de montaje
- 2 tarugos de pared
- Almohadilla adhesiva

Necesitará:
- destornillador pequeño de hoja plana
- destornillador de cruceta pequeño

Pulsador inalámbrico

Gracias por elegir este producto. Utilice las siguientes instrucciones para lograr la instalación y el uso adecuados del producto. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura.

Localización y solución de problemas

La campanilla no suena cuando se oprime el pulsador del timbre
- Verifique que las baterías tengan suficiente carga y que estén instaladas correctamente. Tenga en cuenta los símbolos + y - moldeados en la parte posterior del compartimiento de las baterías.
- Si el sonido de la campanilla se vuelve débil o distorsionado, debería reemplazar las baterías. Utilice baterías alcalinas LR14(C) únicamente.
- Verifique que el interruptor del canal del pulsador del timbre y el interruptor del canal de la campanilla estén en la misma posición. Consulte Configuración.
- Verifique que la distancia entre el pulsador del timbre o la campanilla no sea demasiada extensa* (vea la parte delantera del paquete).

La campanilla suena sin que se la oprima
- Verifique que no haya agua en el pulsador del timbre ni en la campanilla. Esto puede dañar los componentes eléctricos.
- Verifique que ningún vecino esté utilizando el mismo canal para la campanilla ni para un sistema inalámbrico similar. Consulte Configuración.

El alcance de transmisión indicado de este producto es medido en condiciones de campo abierto. Las paredes, los techos y las estructuras metálicas (es decir, de uPVC reforzadas) disminuirán el alcance máximo.

Desecho y reciclaje

Las baterías y los desechos procedentes de productos eléctricos no deben colocarse con los residuos domésticos. Recicle donde haya tales instalaciones. Verifique con las autoridades locales o el distribuidor la disponibilidad del servicio de reciclaje.

Garantía

Honeywell garantiza este producto por el lapso de 1 año a partir de la fecha de compra. La prueba de compra es necesaria; esto no afecta sus derechos legales. Si necesita mayor información sobre su producto, llame a la línea de ayuda de Honeywell al 1-800-468-1502.

Declaración

Honeywell por la presente declara que este producto cumple con la Parte 15 de las regulaciones FCC y las normas industriales de Canadá. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo la interferencia que pudiese causar el funcionamiento no deseado.
Precaución: Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del acatamiento a las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.